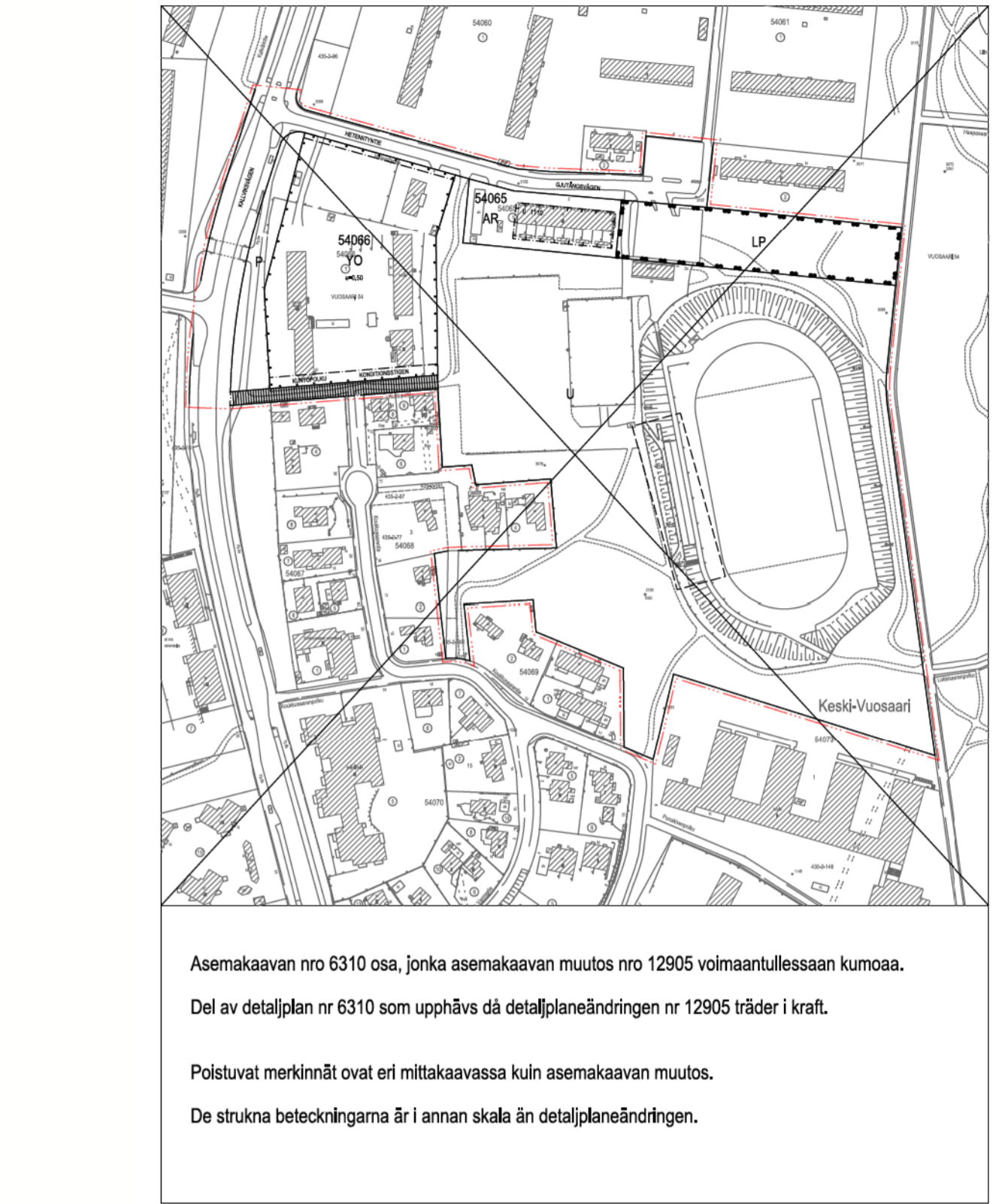




ASEMAKAAVAMERKINNÄT JA -MAÄRYKSET	DETALJPLANEETEREKNINGAR OCH -BESTÄMMELSER		
AR Rivitalojen ja muiden kytkettyjen asuinrakennusten korttelialue.	Kvartersområde för radhus och andra kopplade bostadshus.	Leikkii ja deskeluun tarkoitettuja pihat-alueita tulee sijoittaa ja tarvittaessa suojata melulta siten, että näillä saavutetaan melutason ohjearvo päivällä ja yöllä.	Gårdar för lek och vistelse ska placeras och vid behov skyddas mot buller så att man på dessa uppnår bullernivåns riktvärden dag och natt.
Y Yleisten rakennusten korttelialue.	Kvartersområde för allmänna byggnader.	Ratiloite tulee suunnitella siten, ettei raitio liikenteen aiheuttama lärmä tai runkoääni ylitä tavoitteena pidettävää enimmäisarvoa rakennusten sisätiloissa.	Språnväg ska planeras så att vibration eller stormljud som föroresakas av spårvagnstrafiken inte överstiger de maxnivåer som eftersträvas inomhus i byggnaderna.
VU Urheilu- ja virkistyspalvelujen alue.	Område för idrotts- och rekreationsanläggningar.	Rakentaminen ei saa aiheuttaa pohjaveden liikkumista, pinnan alenemista tai virtauksen vähentämistä.	Byggnad för inte föroresaka nedsmutsning av grundvattnet, sänkning av grundvattnivån eller minskning av flödet.
2 m kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.	Linje 2 m utanför planområdets gräns.	Alueen maaperä on tutkittava ennen rakennusluvan myöntämistä ja plaantunut maaperä on kunnostettava ennen rakentamiseen ryhtymistä.	På området skall göras en markundersökning före beviljandet av bygglov och föreordnad mark bör saneras innan byggnadet på börjas.
Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.	Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.	AR-korttelialueella lisäksi: Rakennusten enimmäiskorkeudet: - 2-kerroksinen 7,0 m - autoursija 3,0 m	På AR-kvartersområdet ska dessutom: Bostadsbyggnadernas maximihöjder: - 2-våningsbyggnad 7,0 m - garage 3,0 m
Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.	Riktgivande gräns för område eller del av område.	Saa rakentaa erillisen, kerrosalaaan laskettavan talousrakennuksen, jossa saa olla lammittettavaa ilmaa enintään 20 m ² .	Får byggas en enskild ekonomibygnad som medräknas in våningsytan och som får innehålla högst 20m ² värmbart utrymme.
54065 Korttelin numero.	Kvartersnummer.	Tontin kerrosalaan ei lasketa autoursijaa, jonka kerrosala on enintään 30 m ² asunto. Autoursijan saa rakentaa myös erillisinä rakennuksena.	I tontis våningsyta medräknas ej garage vars våningsyta är högst 30 m ² bostad. Garage får på tont byggas också som enskild byggnad.
Ohjeellisen tontin numero.	Nummer på riktgivande tomt.	Rakentamatta jäävät tontinosat, joita ei käytetä kulkutähtinä, leikkii- ja deskelualueina tai pysäköintialueina, tulee istuttaa.	Obebyggda tomtdelar som inte används som gångvägar, lekplatser eller för parkering ska planteras.
KONDITIOSTIGEN Kadun, tien, katuaukion, torin, puiston nimi.	Namn på gata, väg, öppen plats, torg, park.	Polkuyöpöyripaikkojen määrät ovat: - peruskoulu 1 pp / 30-40 k-m ² - päiväkotit tai esikoulu 1 pp / 90 k-m ²	xxxx: - xxx - xxx
HETENITYNKENTTÄ Muun yleisen alueen nimi.	Namn på annat allmänt område.	Autopaikkojen määrät ovat: - AR-korttelialueella vähintään 1 ap / asunto - peruskoulu tai luki 1 ap / 600 k-m ² - päiväkotit tai esikoulu 1 ap / 300 k-m ² - urheilukenttä 30 ap / kenttä, useamman kentän käytön voidaan katsoa olevan osittain loimitusta.	xxxx: - xxx - xxx
700 Rakennuskoikeus kerrosalaneliömetrinä.	Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.	Ohjeellinen pallokentäksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för bollplan.
II Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.	Romerska siffran anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.	Ohjeellinen urheilukentäksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för idrottsplan.
Huoltorakennuksen rakennusala.	Byggnadsyta för servicebyggnad.	Ohjeellinen liikuntapaikaksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för motionsplats.
Ohjeellinen pallokentäksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för bollplan.	Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa katsomon.	Del av område, där man får bugga läktare.
Ohjeellinen urheilukentäksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för idrottsplan.	Ohjeellinen aukioiksi rakennettava alueen osa.	Riktgivande del av område som ska byggas till en öppen plats.
Ohjeellinen liikuntapaikaksi varattu alueen osa.	Riktgivande del av område för motionsplats.	Ohjeellinen yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Riktgivande del av område för allmän gång- och cykeltrafik där servicetrafik är tillåten.
Ohjeellinen alueen osa, jolle saa rakentaa katsomon.	Del av område, där man får bugga läktare.	Ohjeellinen pysäköintipaikka	Riktgivande parkeringsplats.
Katu.	Gata.	Historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt, muutokset ja laajennukset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.	Historiskt och för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och dess offentliga interiörer skyddas. Reparationer ändringar och tillbyggnader som utförs i byggnaden får inte föroresaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas.
Ohjeellinen aukioiksi rakennettava alueen osa.	Riktgivande del av område som ska byggas till en öppen plats.	Isluettava alueen osa, jolla puistoa tulee hoitaa ja tarvittaessa uudistaa siten, että sen maisemakuvallinen arvo säilyy. Erityistä huomiota tulee kiinnittää mäntien säilyttämiseen.	Del av område där trädbeståndet ska skötas och vid behov förnyas så, att dess värde för landskapsbildningen bevaras. Särskilt avseende ska fastas vid bevarandet av tallar.
Ohjeellinen yleiselle jalankululle ja polkupyöräilylle varattu alueen osa, jolla huoltoajo on sallittu.	Riktgivande del av område för allmän gång- och cykeltrafik där servicetrafik är tillåten.	Ajoneuvollittymän ikkämääräinen sijainti.	Ungefärligt läge för in- och utfart.
Ohjeellinen pysäköintipaikka	Riktgivande parkeringsplats.	Katualueen rajan osa, jonka kohdalla ei saa järjestää ajoneuvollittymää.	Del av gatuområdets gräns, där utfart är förbjuden.
Historiallisesti ja kaupunkikuvallisesti arvokas suojeltava rakennus. Suojelu koskee rakennuksen julkisivuja ja vesikattoa sekä sen julkisia sisätiloja. Rakennuksessa tehtävät korjaustyöt, muutokset ja laajennukset eivät saa heikentää sen arvoa tai hävittää sen ominaispiirteitä. Rakennusta ei saa purkaa.	Historiskt och för stadsbildens värdefull byggnad som ska skyddas. Byggnadens fasader och yttertak och dess offentliga interiörer skyddas. Reparationer ändringar och tillbyggnader som utförs i byggnaden får inte föroresaga dess värde eller förstöra dess särdrag. Byggnaden får inte rivas.	Urheilu- ja virkistyspalveluiden alueella saa rakentaa varastoja ja rakennelmia rakennusalan ulkopuolelle yhteensä enintään 400 k-m ² asema-kaavakarttaan merkityn kerrosalan lisäksi.	På område för idrotts- och rekreationsanläggningar får byggas ekonomibygnader och konstruktioner utanför byggnadsytan vars sammanlagda yta är högst 400 m ² vy utöver den i detaljplanekartan angivna våningsytan.
Isluettava alueen osa, jolla puistoa tulee hoitaa ja tarvittaessa uudistaa siten, että sen maisemakuvallinen arvo säilyy. Erityistä huomiota tulee kiinnittää mäntien säilyttämiseen.	Del av område där trädbeståndet ska skötas och vid behov förnyas så, att dess värde för landskapsbildningen bevaras. Särskilt avseende ska fastas vid bevarandet av tallar.	Alueen puusto on hoidettava elinvoimaisena ja tarvittaessa uudistettava siten, että sen maisemallinen merkitys säilyy. Erityistä huomiota tulee kiinnittää mäntien säilyttämiseen.	Området trädbestånd ska vårdas så att det förblir livskraftigt och vid behov förnyas så att dess betydelse för landskapsbildningen bevaras. Särskilt avseende ska fastas vid bevarandet av tallar.
Ajoneuvollittymän ikkämääräinen sijainti.	Ungefärligt läge för in- och utfart.	Tuolimanottoa ei saa järjestää katuojen puolella. Rakennusten ilmanotto tulee järjestää tehokkaasti suodatettuna.	Fiskskutsintag får inte placeras mot gatan. Byggnadernas friskluft ska filtreras effektivt.



Asemakaavan nro 6310 osa, jonka asemakaavan muutos nro 12905 voimaantullessaan kumoo. Del av detaljplan nr 6310 som upphävs då detaljplaneändringen nr 12905 träder i kraft.

Poistuvat merkinnät ovat eri mittakaavassa kuin asemakaavan muutos. De strukta beteckningarna är i annan skala än detaljplaneändringen.

ASEMAKAAVAN MUUTOS KOSKEE:
54. kaupunginosan (Vuosaari, Keski-Vuosaari) kortteleita 54065 ja 54066, sekä puisto-, urheilu-, pysäköinti- ja katualueita

DETALJPLANEÄNDRINGEN GÄLLER:
54 stadsdelen (Nordsjö, Mellersta Nordsjö) kvarteren 54065 och 54066, samt park-, idrotts-, parkerings- och gatuområden

<p>HELSINKI HELSINGFORS</p> <p>Kaavan nro/Plan nr 12905</p> <p>Diagram/Diagramnummer HEL 2020-002486</p> <p>Hetimitus 0592.19</p> <p>Päiväys/Date 6.3.2024</p>	<p>Asemakaavoitus Detaljplanläggning</p> <p>Kaavan nimi/Planens namn Hetenityn koulu</p> <p>Laatija/Laggt av Juussi Uusimäki</p> <p>Pääsuojelija/Ansvarig Henna Toivanen</p> <p>Asemakaavoitusjohtaja/Stadsplanerchef Marja Piimies</p>	<p>Käyttäjät ja muutokset/Behandlingar och ändringar</p> <p>Näköalalla (MR, 65%) Fotograf (MR, 65%)</p> <p>Hyväksytyt/Godkänd:</p>
<p>0</p> <p>Tasokoordinaatio/Plankoordinatssystem ETRS-OGD5 N2000</p> <p>Pohjakaarttan hyökkäykseen/Geotjänst för basen Kort och planeringssystem 6.3.2024</p> <p>Mittakaava/Skala 1:1000</p> <p>Nro/No 12904</p>	<p>100 m</p> <p>Tällä voimassa Tillf. giltigt</p>	